



# VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

- ① Osobné ochranné prostriedky kategórie II:  
KOS-KINDER\_Y
- ② Názov a adresa výrobcu:  
RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów  
50, 96-200 Julianów, Poľsko
- ③ Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť  
výrobca.
- ④ Predmet vyhlásenia:  
Hi-Vest  
Veľkosť: S, M  
farba: žltá (Y)  
Kompletné popisy produktov sú k dispozícii na rawpol.com
- ⑤ Popísané v bode 4, predmet tohto vyhlásenia spĺňa príslušné požiadavky  
harmonizačnej legislatívy Únie: Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ)  
2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných pracovných prostriedkoch a  
o zrušení smernice Rady 89/686/EHS .
- ⑥ Odkazy na príslušné použité harmonizované normy s dátumom normy alebo na  
iné technické špecifikácie s dátumom špecifikácie, ku ktorej sa vyhlasuje zhoda:  
EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN 1150: 1999.
- ⑦ Notifikovaný orgán SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Fínsko, 0598  
vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vydal certifikát EÚ skúšky typu 0598/PPE/  
21/2091.



support.rawpol.com

Podpísané v mene:

**RAW-POL**  
STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA  
Julianów 50, 96-200 Julianów, Poland  
*Longina Pepel-Wach*  
Menedžer ds. certyfikacji produktu i jakości  
**LONGINA PEPEL-WACH**

Julianów, 28.09.2022



# EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

- ① Osobní ochranné prostředky kategorie II:  
KOS-KINDER\_Y
- ② Jméno a adresa výrobce:  
RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów  
50, 96-200 Julianów, Polsko
- ③ Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost  
výrobce.
- ④ Předmět prohlášení:  
Hi-Vest  
velikost: S, M  
barva: žlutá (Y)  
Kompletní popis produktů je k dispozici na rawpol.com
- ⑤ Popsáno v bodě 4, předmět tohoto prohlášení odpovídá příslušným  
požadavkům harmonizační legislativy Unie: Nařízení Evropského  
parlamentu a Rady (EU) 2016/425 ze dne 9. března 2016 o osobních  
ochranných prostředcích a o zrušení směrnice Rady 89/686/EHS .
- ⑥ Odkazy na příslušné použité harmonizované normy s datem normy  
nebo na jiné technické specifikace s datem specifikace, ve vztahu k  
nimž se prohlašuje shoda: EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN 1150:  
1999.
- ⑦ Notifikovaná osoba SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, FI-00380 Helsinky,  
Finsko, 0598 provedla EU přezkoušení typu (modul B) a vydala  
certifikát EU přezkoušení typu 0598/PPE/21/2091.



support.rawpol.com

Podepsáno jménem:

**RAW-POL**  
STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA  
Julianów 50, 96-200 Julianów, Poland  
*Longina Pepeł-Wach*  
Menedžer ds. certyfikacji produktu i jakości  
**LONGINA PEPEŁ-WACH**

Julianów, 28.09.2022



## EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

- ① Személyi védőfelszerelés II. kategória:  
KOS-KINDER\_Y
- ② A gyártó neve és címe:  
RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów  
50, 96-200 Julianów, Lengyelország
- ③ Ez a megfelelőségi nyilatkozat kizárólagos felelősséggel kerül kiadásra gyártó.
- ④ A nyilatkozat tárgya:  
Hi-Vest  
méret: S, M  
szín: sárga (Y)  
A teljes termékleírás a rawpol.com oldalon érhető el
- ⑤ pontban leírva 4. -a alapján jelen nyilatkozat tárgya megfelel az uniós harmonizációs jogszabályok vonatkozó követelményeinek: az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 rendelete (2016. március 9.) az egyéni védőeszközökről és a 89/686/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről. .
- ⑥ Hivatkozások az alkalmazott vonatkozó harmonizált szabványokra, a szabvány keltezésével, vagy más műszaki előírásokra, a specifikáció dátumával, amelyekre vonatkozóan a megfelelőség nyilatkozatot tesznek: EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN 1150: 1999.
- ⑦ A bejelentett szervezet SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finnország, 0598 elvégezte az EU-típusvizsgálatot (B modul) és kiállította a 0598/PPE/21/2091 számú EU-típusvizsgálati tanúsítványt.



support.rawpol.com

Aláírva a következő nevében:

**RAW-POL**  
STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA  
Julianów 50, 96-200 Julianów, Poland  
*Longina Pepeł-Wach*  
Menedzjer ds. certyfikacji produktu i jakości  
**LONGINA PEPEŁ-WACH**

Julianów, 2022.09.28



# DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

- ① Środek ochrony indywidualnej kategorii II:  
KOS-KINDER\_Y
- ② Nazwa i adres producenta:  
RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów  
50, 96-200 Julianów, Polska
- ③ Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta.
- ④ Przedmiot deklaracji:  
Kamizelka ostrzegawcza  
rozmiar: S, M  
kolor: żółty (Y)  
Pełne opisy produktów dostępne na stronie internetowej rawpol.com
- ⑤ Opisany w pkt. 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego: Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchYLENIA dyrektywy Rady 89/686/EWG.
- ⑥ Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność: EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN 1150:1999.
- ⑦ Jednostka notyfikowana SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland, 0598 przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE 0598/PPE/21/2091.



Julianów, 28.09.2022

Podpisano w imieniu:

**RAW-POL**  
STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA  
Julianów 50, 96-200 Julianów, Poland  
  
Menedżer ds. certyfikacji produktu i jakości  
**LONGINA PEPEŁ-WACH**



## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

- ① Echipament individual de protecție categoria II:  
KOS CHILDREN\_Y
- ② Numele și adresa producătorului:  
RAW-POL STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA, Julianów  
50, 96-200 Julianów, Polonia
- ③ Această declarație de conformitate este emisă pe propria răspundere  
producător.
- ④ Obiectul declarației:  
**Hi-Vest**  
marime: S, M  
culoare: galben (Y)  
Descrierile complete ale produselor sunt disponibile pe rawpol.com
- ⑤ Descriș la punctul 4, obiectul acestei declarații respectă cerințele relevante ale  
legislației de armonizare a Uniunii: Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului  
European și al Consiliului din 9 martie 2016 privind echipamentul individual de  
protecție și de abrogare a Directivei 89/686/CEE a Consiliului .
- ⑥ Referințe la standardele armonizate relevante utilizate, cu data standardului, sau la  
alte specificații tehnice, cu data specificației, în raport cu care se declară  
conformitatea: EN ISO 13688:2013+A1:2021, EN 1150: 1999.
- ⑦ Organismul notificat SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlanda, 0598  
a efectuat examinarea UE de tip (Modulul B) și a eliberat certificatul de examinare  
UE de tip 0598/PPE/21/2091.



support.rawpol.com

Semnat în numele:

**RAW-POL**  
STEFAŃSKI SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYJNA  
Julianów 50, 96-200 Julianów, Poland  
*Longina Pepel-Wach*  
Meneder ds. certyfikacji produktu i jakości  
**LONGINA PEPEL-WACH**

Julianów, 28.09.2022